

- language teaching in Russia. *World Englishes*, 24(4), 445–454.
- Terenin, A. (2013). Clear writing as a problem of Russian learners of English. *Middle East J. Sci. Res.*, 16(11), 1512–1519.
- Terenin, A. (2015). Unity of Writing as the Problem of Russian Learners of English. *Procedia - Soc. Behav. Sci.*, 191, 2735–2739.
- Vygotsky, L. (1978). *Mind in society: Development of higher psychological processes*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Weigle, S.C. (2005). Second Language Writing Expertise. In K. Johnson *Expertise in Second Language Learning and Teaching* (pp. 128–149). Palgrave Macmillan UK.
- Zimmerman, B.J. (1990). Self-regulated learning and academic achievement: an overview. *Educ. Psychol.*, 25 (1), 3–17.
- Zimmerman, B.J., & Bandura, A. (1994). Impact of Self-Regulatory Influences on Writing Course Attainment. *Am. Educ. Res. J.*, 31(4), 845–862.
- Zimmerman, B.J., & Risemberg, R. (1997). Becoming a Self-Regulated Writer: A Social Cognitive Perspective. *Contemp. Educ. Psychology*, 22, 73–101.

УДК 372.881.111.1

<https://doi.org/10.25076/vpl.33.05>

А.А. Кузнецов

Московский государственный университет  
имени М.В. Ломоносова

**МЕТОДИЧЕСКАЯ КОНЦЕПЦИЯ ПРОЕКТА  
LANGTEACH-ONLINE ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОГО  
ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ РОССИИ  
ИНОСТРАННЫМИ СТУДЕНТАМИ**

*При работе с иностранными студентами в небольших группах в вузе было выявлено практически полное отсутствие мотивации и самостоятельной деятельности обучаемого в изучении русского языка как иностранного во внеаудиторное время. Целью данной работы является описание методической концепции проекта Langteach-online, которая позволяет адаптировать процесс обучения русскому языку индивидуально под запрос каждого*

*обучаемого с учётом его личностных качеств, выбранной специализации высшего образования, факторов личной мотивации в условиях обучения в группе в вузе с использованием информационных технологий. В ходе формирования (разработки) проекта Langteach-online использовались следующие педагогические приёмы: самостоятельное получение нового знания, формирование личностной образовательной траектории с учётом интереса и направления подготовки обучаемого, сбор и анализ полученной информации, формирование совместной коллективной деятельности, формирование готовности студентов к использованию информационно-коммуникационных технологий в научно-исследовательской деятельности. Прикладное значение исследования состоит в том, что описанная методическая концепция в совокупности с онлайн-средой Langteach-online позволит существенно увеличить количество изучаемых материала в рамках одного занятия длительностью 2 академических часа, а также мотивировать студентов на организацию самостоятельную научно-исследовательскую деятельность на русском языке во внеаудиторное время.*

*Ключевые слова: Методическая концепция, Langteach-online, РКИ, иностранные студенты, самоконтроль, самостоятельная деятельность, мотивация.*

**UDC 372.881.111.1**

**<https://doi.org/10.25076/vpl.33.05>**

**A.A. Kuznetsov**

**Lomonosov Moscow State University**

**THE METHODOLOGICAL CONCEPT FOR THE  
LANGTECH-ONLINE PROJECT AIMED AT AUTONOMOUS  
RUSSIAN LANGUAGE AND CULTURE LEARNING BY  
INTERNATIONAL STUDENTS**

*When working with foreign students in small groups at University was revealed almost complete lack of motivation and independent activity of the student in the study of Russian as a foreign language in extracurricular time. The purpose of this work is to describe the methodological concept of the project Langteach-online, which allows*

*you to adapt the process of learning the Russian language individually at the request of each student, taking into account his personal qualities, the chosen specialization of higher education, factors of personal motivation in a group learning at the University using information technology. During the formation (development) of the Langteach-online project, the following pedagogical techniques were used: self-acquisition of new knowledge, formation of personal educational trajectory taking into account the interest and direction of training of the student, collection and analysis of the information received, formation of joint collective activity, formation of students' readiness for the use of information and communication technologies in research activities. Methods of data analysis, systematization and visualization of the obtained data are used to publish the results. As a result of research, we have developed and tested a method of teaching foreign students, taking into account the creativity of the individual and the development of self-control skills and independent research activities in Russian. Results of the study is that the described methodological concept in conjunction with the online environment Langteach-online will significantly increase the number of studied materials in one class lasting 2 academic hours, as well as motivate students to organize independent research activities in Russian in extracurricular time.*

*Keywords: methodical concept, Langteach-online language, international students, self-control, self-activity, motivation.*

### **Введение**

В современном мире практически каждая сфера деятельности человека не обходится без использования информационных технологий, в том числе и сфера образования. Основная задача данного исследования заключается в рассмотрении совместимости и практической применимости методической концепции проекта Langteach-online на основе кросс-платформенной модели обучения в рамках рабочих программ по русскому языку для иностранных студентов высших учебных заведений по направлениям подготовки: «Лингвистика» и «Перевод и переводоведение».

### **Материалы и методы**

Для начала нашего исследования обратимся к данным исследования по теме «О тенденциях развития высшего

образования в условиях цифровизации», проведенному сотрудниками Национального Исследовательского Университета «Высшая школа Экономики», которое было представлено в рамках конференции «Elearning Summit and Stakeholders 2018» ректором НИУ ВШЭ Я.И. Кузьминовым: «Мы живем в быстроменяющемся мире, который заставляет нас совершенствовать методы обучения и изучения окружающей нас действительности: 1) Происходит совершенствование методов и подходов к обучению; 2) Массовая индивидуализация образовательных траекторий; 3) Появление коллективной проектной деятельности студентов разных направлений подготовки с использованием информационных технологий; 4) 200 млн. человек учатся дистанционно на платформах Coursera и EdX; 5) Качество знаний, полученных в таком формате равно очному обучению в вузах; 6) Наличие связей курсов и специализаций с последующей сертификацией». (Кузьминов, 2018). Исходя из вышеизложенного можно сделать вывод о том, что данные изменения происходят без привязки к определенным учебным дисциплинам. Такие перемены не миновали и сферу преподавания русского языка в иноязычной среде обучения (Кузнецов, 2018).

Проведём небольшой анализ статей научного журнала «Русский язык за рубежом» Государственного Института Русского Языка имени А.С. Пушкина в период с 2010 по 2014 год. Среди отобранных критериев для анализа будут:

1. Год выхода номера журнала;
2. Наиболее востребованные аспекты методики обучения РКИ;
3. Наиболее рассматриваемая тема научного журнала «Русский язык за рубежом» за один год;
4. Наиболее рассматриваемые методы и подходы к преподаванию РКИ за один год;

Год	Наиболее востребованные аспекты методики обучения РКИ	Наиболее рассматриваемые темы за один год	Наиболее рассматриваемые методы и подходы преподавания
-----	---	---	--

			<b>РКИ</b>
2010 год	3 статьи по тестированию на 6 выпусков; 8 статей с опорой на классическую русскую литературу; (не считая традиционных рубрик журнала: «Хроника» и «К юбилею»)	Обучение РКИ через художественные произведения; Организация тестирований по русскому языку; Рассмотрение лексем и синтаксем и их роли в преподавании РКИ;	Плавный переход от ситуативного к коммуникативному подходу в обучении РКИ
2011 год	Большинство статей посвящено обучению лексике, фразеологии в РКИ; Первое упоминание ИКТ как средства обучения РКИ (6 номер);	Лексика, лексикология, фразеология, литература;	Обучение через переводческую деятельность

2012 год	Большинство статей ориентировано на рассмотрение обучения русскому языку групп студентов с разными родными языками;	Обучение РКИ через художественные произведения; Коммуникативно-ориентированные методики;	Обучение через культуроведческие-маркированные материалы; Обучение в углубленной языковой среде
2013 год	Основные темы журнала: Акцентология, Язык СМИ, Фонетика и межкультурная коммуникация	Переход на использование ИКТ в преподавании РКИ, совместно с традиционными методиками	Метод проектов; кросс-культурные методы
2014 год	Основные темы журнала: межкультурная коммуникация, речевое взаимодействие, обучение устной и письменной речевой коммуникации в различных сферах деятельности	Использование ИКТ в преподавании РКИ (Электронное портфолио, проектная деятельность, мобильные технологии)	Зарождение массовых открытых онлайн-курсов

Вторая колонка отражает изменения аудитории обучаемых, целей и задач обучения.

На основе третьей колонки данной таблицы можно проследить изменения интереса преподавателей русского языка как

иностранный в условиях появления описаний новых средств и технологий обучения РКИ в разных странах.

Четвертая колонка отражает эволюцию средств, подходов и технологий в преподавании РКИ в условиях глобализации в период с 2010 по 2014 гг.

Начиная с 2006 года, стали публиковаться теоретические и методические работы (диссертации, учебные пособия, теоретические курсы и т.д.), посвященные преподаванию РКИ с использованием ИКТ (Л.А. Дунаева (2006); А.Н. Богомолов (2008); А.А. Атабекова (2008); Э.Г. Азимов (2011); А.В. Тряпельников (2014)). Данные работы заложили основу формирования проекта Langteach-online и впоследствии методической концепции данной онлайн-среды. Опираясь на работы указанных выше авторов, студентом 5 курса факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В.Ломоносова А.А.Кузнецовым была выдвинута идея о кросс-платформенной модели обучения, которая была основана на использовании ряда бесплатных онлайн-сервисов, интегрированных в личный веб-сайт преподавателя.

Термин был впервые употреблен в ходе авторского доклада в рамках научно-методической международной конференции «Эффективные методы преподавания иностранных языков: теория и практика», 6 апреля 2017 года в Институте стран Азии и Африки. Автор, вместе со своим научным руководителем, профессором МГУ С.В. Титовой определил, что:

**Кросс-платформенная модель обучения** – основана на единой системе управления обучением (LMS), объединяющей интегрированные в нее различные социальные сервисы Веб 2.0, обладающие определенными дидактическими свойствами и выполняющими определенные дидактические функции (Кузнецов, 2017).

Данная модель обучения была реализована в рамках образовательного ресурса Langteach-online, открытого в 2015 году, с целью обучения и популяризации русского языка и культуры в мире (Кузнецов, 2018). Онлайн-среда Langteach-online обладает следующими дидактическими функциями и свойствами:

<b>Дидактические функции онлайн-среды Langteach-online</b>	<b>Дидактические свойства онлайн-среды Langteach-online</b>
Индивидуализация и дифференциация процесса обучения;	Отображение и передача информации в текстовом, графическом, звуковом, видео-, анимационном формате;
Осуществление контроля и самоконтроля знаний;	Организация общения с преподавателем курса;
Облегчение понимания и запоминания информации;	Асинхронный обмен информацией (текстовой, графической, звуковой) между педагогом и обучающимися; возможность организации консультаций, форм контроля и т.д.;
Сообщение сведений и предоставление дополнительных материалов;	Хранение информации в течение неограниченно долгого времени, готовой к передаче по запросу обучающегося; подготовка и редактирование текстовой информации;
Организация различного рода совместных исследовательских работ;	Возможность организации форм контроля;
Организация дистанционного обучения по образовательным программам для разных категорий обучающихся;	Возможность самостоятельной регистрации студентов;



<p>Оперативный обмен информацией, идеями, планами по интересующим участникам совместных проектов вопросам, темам для расширения их кругозора и повышения культурного уровня;</p>	<p>Возможность выбора материала для изучения лексических и грамматических тем на основе текстов</p>
<p>Формирование у обучающихся и педагогов коммуникативных навыков, культуры общения</p>	
<p>Формирование навыков исследовательской деятельности;</p>	

За основу для формирования структуры проекта Langteach-online взята модель, которая используется в рамках массовых открытых онлайн-курсов (МООК) на базе Moodle и Stepik: 1) информационный блок, который обычно содержит информацию о целях и задачах курса, компетенциях, которые он развивает; 2) содержательный модуль состоит из модулей (тем) обучения, каждый из которых включает: презентацию или объяснение материала в форме текстового документа, аудио- или видеоролика или РРТ-презентации; теоретический материал (например, в виде списка печатных изданий и веб-библиографии); задания; инструкции по выполнению заданий; 3) контрольно-проверочный модуль, который содержит страницы для выполнения и сдачи заданий разных форматов, а также критерии оценивания, примеры лучших работ; 4) модуль саморазвития обучающегося, в котором он может найти дополнительные тексты, материалы и задания по изучаемым темам в рамках курса русского языка для иностранных студентов; 5) модуль обратной связи (дает возможность быстрой и эффективной коммуникации в рамках дистанционного и смешанного обучения) (Кузнецов, 2018).

На настоящее время платформа состоит из следующих основных разделов:

1. Грамматический модуль «Грамматика (Каталог упражнений)», в котором содержатся упражнения на отработку грамматики в онлайн-режиме (Грамматический модуль проекта Langteach-online «Грамматика (Каталог упражнений)»);

2. Текстовый модуль «Текстотека»: тексты по 86 темам, изучаемым в рамках рабочих программ бакалавриата и магистратуры ФИЯР МГУ имени М.В. Ломоносова;

3. Лексический модуль «Тематический словарь»: лексические минимумы по 86 темам, изучаемым в рамках рабочих программ бакалавриата и магистратуры ФИЯР МГУ имени М.В. Ломоносова (Лексический модуль проекта Langteach-online «Тематический словарь»);

4. Модуль «Полезные ссылки»: ссылки на публикации: по методикам преподавания иностранных языков и РКИ, по использованию информационно-коммуникационных и мобильных технологий, по переводоведению и смежным дисциплинам (Модуль «Полезные ресурсы»);

5. Теоретический модуль «Теория»: содержатся объяснения основных правил русского языка туда же входят данные результатов апробации и планы уроков очной апробации.

Данные разделы отражают требования к информационной образовательной среде (ИОС) и электронным образовательным ресурсам (ЭОР), предъявляемые во ФГОС 44.03.01 «Педагогическое образование» и других официальных документах Министерства Образования Российской Федерации (ФГОС).

Поскольку в МГУ приняты Образовательные стандарты и требования к выпускникам вуза по всем направлениям, следует обратиться к ОС МГУ по направлению подготовки «Лингвистика» (Образовательный стандарт МГУ, 2011) и ко ФГОС ВО 3+ по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика (уровень интегрированной магистратуры)» (приказ Министерства образования и науки Рос. Федерации от 04.12.2015 №1426, 2016). В них особое место занимает развитие самостоятельной деятельности и письменно-речевых навыков, обучающихся в

условиях получения высшего образования по указанному направлению при индивидуальной работе с использованием информационных технологий:

1. ФГОС ВО 3+ (ОК-8, ОК-9, ОПК-4, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-9, ОПК-11, ОПК-22, ОПК-23, ОПК-24, ПК-28, ПК-33);

2. ОС МГУ (СК-1, СК-3, ПК-4, ПК-6, ПК-8, ПК-13);

Развитие указанных компетенций происходит при использовании проекта, как в смешанном, так и в дистанционном формате.

### **Результаты**

Методическая концепция проекта Langteach-online основана на гипотезе о целенаправленном системном формировании самостоятельной личности иностранного студента путём раскрытия её творческого начала с использованием мотивационных факторов и внутреннего самоконтроля.

В ходе апробации данной гипотезы на базе онлайн-среды Langteach-online были использованы материалы темы «Путешествия и путешественники» (Русские путешественники).

В эксперименте в смешанном формате обучения в рамках педагогической практики в группе иностранных студентов внешней магистратуры по направлению «Лингвистика» принимали участие 11 человек (граждане Китая: 7 девушек и 4 молодых человека в возрасте от 21 до 24 лет).

На этапе внедрения указанным студентам был выдан опросник с 3 вопросами:

1. Для чего Вы изучаете русский язык?

2. По какой специальности Вы получали свое первое высшее образование?

3. Как Вы проводите свое свободное время? Есть ли у Вас хобби?

Ответить на данные вопросы нужно было в свободной форме (1-2 предложения на каждый вопрос).

После заполнения опросника им был предложен напечатанный текст для чтения «Федор Конюхов» (Резолюция по итогам международной конференции РОПРЯЛ) с вопросами по прочитанному тексту и списком лексики для облегчения понимания. По завершении первого прочтения текста со студентами была разобрана непонятая ими лексика и заданы

вопросы на общее понимание смысла произведения. Также студенты были ознакомлены с прохождением регистрации на платформе Langteach-online для получения доступа к выполнению домашнего задания на основе изученных на уроке материалов и другим материалам темы (включая материалы, изученные на уроке). Студенты могут заходить на платформу для выполнения домашних заданий, как со стационарных компьютеров и ноутбуков, так и с мобильных устройств. После второго прочтения на основе текста была отработана грамматическая тема «Падежи» на нахождение форм родительного, дательного и предложного падежей имён существительных и прилагательных.

В качестве домашнего задания студентам было задано:

1. Ответить на 6 вопросов с выбором ответа на платформе Langteach-online по изученному на уроке тексту «Федор Конюхов»

2. Ответить на 2 вопроса со свободным ответом на платформе Langteach-online с использованием лексических единиц из текста и изученных грамматических правил:

- Найдите и выпишите из текста "Федор Конюхов" словосочетания в родительном, дательном и предложном падежах. Отметьте в скобках, где употреблен родительный падеж (р.п.), где дательный падеж (д.п.), а где предложный падеж (п.п.);

- Напишите небольшой рассказ об известном путешественнике из Вашей или любой другой страны и расскажите о нём устно на занятии. Объем от 150 до 250 слов;

В течение недели на платформе студенты публиковали свои письменные домашние задания. В домашних заданиях было выявлено творческое начало личности и уникальность каждого студента при выполнении задания «Напишите небольшой рассказ об известном путешественнике из Вашей или любой другой страны».

Студентами были выбраны следующие путешественники: **португальский путешественник Магеллан Фернан, итальянский путешественник и купец Марко Поло, британский путешественник Майкл Беар Гриллс, китайские путешественники: Гандзин, Чжэн Хэ Ся Сяян, Сюй Сякэ, Сюаньцзан, Пан Деминг, Сыма Цянь, Ли Бо.** Некоторые студенты творчески подошли к выполнению домашнего задания. В дополнение к своему устному выступлению на уроке они

представляли красочные презентации с основной информацией о путешественниках, созданные средствами PowerPoint.

#### **Выводы**

В заключение отмечаем, что выполненные домашние задания на платформе Langteach-online показали повышение уровня личной заинтересованности, внутреннего самоконтроля, уникальности и мотивации каждого отдельного студента. Студенты выразили готовность читать и углублённо анализировать дополнительные материалы в рамках изучаемых тем на платформе Langteach-online.

#### Литература

1. Грамматический модуль проекта Langteach-online «Грамматика (Каталог упражнений)». – 2018. – Электронный ресурс: [http://www.langteach-online.ru/index/grammatika\\_katalog\\_uprazhnenij/0-545](http://www.langteach-online.ru/index/grammatika_katalog_uprazhnenij/0-545) (Дата доступа: 21.12.18)
2. Кузнецов А.А. Кросс-платформенная модель обучения: компоненты и структура // Инженерное образование и вызовы культуры в XXI веке: Материалы II-ой Международной научно-методической конференции Наука, образование, молодежь в современном мире (Москва, 19 мая 2017 г.). Ч. 1 / Под ред. Л.В. Волковой, О.М. Смирновой, М.Н. Филатовой. – Издательский центр РГУ нефти и газа (НИУ) имени И.М. Губкина Москва, 2017. – С. 54–58.
3. Кузнецов А.А. Опыт применения проекта Langteach-online для самостоятельной работы иностранных студентов // eLearning Stakeholders and Researchers Summit 2018: Материалы Международной Конференции: Proceedings. of the International Conference. – Издательский дом Высшей Школы Экономики (НИУ ВШЭ) Москва, 2018. – С. 96–104.
4. Кузьминов Я.И. О тенденциях развития высшего образования в условиях цифровизации // Elearning Summit and Stakeholders 2018 (5 декабря 2018 года). – 2018. – Электронный ресурс: <http://journal.pushkin.institute/archives/> (Дата доступа: 21.12.18)

5. Лексический модуль проекта Langteach-online «Тематический словарь». – 2019. – Электронный ресурс: [http://www.langteach-online.ru/index/tematicheskij\\_slovar\\_po\\_rki/0-72](http://www.langteach-online.ru/index/tematicheskij_slovar_po_rki/0-72)
6. Модуль «Полезные ресурсы». – 2019. – Электронный ресурс: [http://www.langteach-online.ru/index/poleznye\\_resursy/0-144](http://www.langteach-online.ru/index/poleznye_resursy/0-144)
7. Об утверждении профессионального стандарта «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)» [Электронный ресурс]: приказ М-ва труда и социал. защиты Рос. Федерации от 18.10.2013 № 544н г. Москвы // Рос. газ.: сайт. 2013. 18 дек. URL: <http://www.rg.ru/gazeta/rg/2013/12/18.html>
8. Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование (уровень бакалавриата) [Электронный ресурс]: приказ М-ва образования и науки Рос. Федерации от 04.12.2015 №1426 // ГАРАНТ.РУ: информ.-правовой портал. 2016. 27 янв. URL: <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/71200970/>.
9. Образовательный стандарт, самостоятельно устанавливаемый Московским государственным университетом имени М.В.Ломоносова для реализуемых образовательных программ высшего профессионального образования по направлению подготовки «Лингвистика». Уровни высшего профессионального образования: бакалавриат с присвоением квалификации (степени) «бакалавр» магистратура с присвоением квалификации (степени) «магистр». – 2011. – Электронный ресурс: [http://standart.msu.ru/sites/default/files/standards/035700\\_lingvistika\\_1.pdf](http://standart.msu.ru/sites/default/files/standards/035700_lingvistika_1.pdf)
10. Резолюция по итогам международной конференции РОПРЯЛ "Мир без границ: русский язык как иностранный в международном образовательном пространстве". Дата и место принятия: 14.12.2018 Псковский Государственный Университет г.Псков, Российская Федерация. – URL: [http://www.langteach-online.ru/conferences/pskov/rezoljucija\\_konferencja\\_pskovgu\\_13-14\\_dekabrja\\_201.pdf](http://www.langteach-online.ru/conferences/pskov/rezoljucija_konferencja_pskovgu_13-14_dekabrja_201.pdf) (Дата доступа: 21.12.18)

11. Текст «Федор Конюхов» проекта Langteach-online. – 2019. – Электронный ресурс: [http://www.langteach-online.ru/index/fedor\\_konjukhov/0-740](http://www.langteach-online.ru/index/fedor_konjukhov/0-740)
12. Текстовый модуль проекта Langteach-online «Текстотека». – 2019. – Электронный ресурс: <http://www.langteach-online.ru/index/tekstoteka/0-112>
13. Теоретический модуль «Теория». – 2019. – Электронный ресурс: [http://www.langteach-online.ru/index/ikt\\_v\\_rki\\_teorija/0-41](http://www.langteach-online.ru/index/ikt_v_rki_teorija/0-41)
14. Титова С.В., Кузнецов А.А. Кросс-платформенная модель организации обучения иностранным языкам: Тезисы докладов конференции «Ломоносов 2017» / Под ред. С.В. Титовой. – М., 2017. – URL: [https://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov\\_2017/data/index\\_2.htm](https://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2017/data/index_2.htm)
15. ФГОС ВО 3+ по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика (уровень магистратуры)» – 2019. – Электронный ресурс: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_202111/29d651849276678b11d86ef133b04f0da486da5c/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_202111/29d651849276678b11d86ef133b04f0da486da5c/)

#### References

- Kuznetsov, A.A. (2018). Experience of application of the draft Langteach-online for independent work of foreign students. In *“eLearning Stakeholders and Researchers Summit 2018”*: Proceedings of the International Conference (pp. 96-104). Publishing house of the Higher School of Economics (HSE), Moscow.
- Grammar module of the project Langteach-online "Grammar (catalogue of exercises)"*. (2019). Retrieved from: [http://www.langteach-online.ru/index/grammatika\\_katalog\\_uprazhnenij/0-545](http://www.langteach-online.ru/index/grammatika_katalog_uprazhnenij/0-545)
- Kuzminov, Y.I. (2018). On trends in the development of higher education in the conditions of digitalization. In *Elearning Summit and Stakeholders 2018*. Retrieved from: <http://journal.pushkin.institute/archives/> (date of access: 21.12.18 )
- Kuznetsov, A.A. (2017). Cross-platform training model: the components and structure of Engineering education and the challenges of culture in the XXI century. In L.V. Volkova, O.M. Smirnova, M.N. Filatova (Eds.) *Materials of the II-nd*

- International scientific conference Science, education, youth in the contemporary world (Moscow, 19 may, 2017). Part 1. (pp. 54-58). Publishing center, Russian state University of oil and gas (national research UNIVERSITY) named after I. M. Gubkin, Moscow.*
- Lexical module of the project Langteach-online "thematic dictionary". (2019). Retrieved from: [http://www.langteach-online.ru/index/tematicheskij\\_slovar\\_po\\_rki/0-72](http://www.langteach-online.ru/index/tematicheskij_slovar_po_rki/0-72)
- Module "Resources". (2019). Retrieved from: [http://www.langteach-online.ru/index/poleznye\\_resursy/0-144](http://www.langteach-online.ru/index/poleznye_resursy/0-144)
- About the statement of the professional standard "The Teacher (pedagogical activity in the field of preschool, primary General, basic General, secondary General education) (the tutor, the teacher)": the order of the Ministry of labour and social protection of the Russian Federation dated 18.10.2013 № 544Н Moscow. Rossijskaya gazeta: 18 Dec. 2013. (2013). Retrieved from: <http://www.rg.ru/gazeta/rg/2013/12/18.html>
- About the approval of the Federal state educational standard of the higher education in the field of training 44.03.01 Teacher education (bachelor level): the order of the Ministry of education and science of the Russian Federation of 04.12.2015 №1426. (2016). Retrieved from: <http://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/71200970/>
- Educational standard independently established by the Moscow state University named after M. V. Lomonosov for the implemented educational programs of higher professional education in the field of training "Linguistics". Levels of higher professional education: bachelor's degree with qualification (degree) "bachelor", master's degree with qualification (degree) "master". Retrieved from: [http://standart.msu.ru/sites/default/files/standards/035700\\_lingvistika\\_1.pdf](http://standart.msu.ru/sites/default/files/standards/035700_lingvistika_1.pdf)
- Resolution on the results of the international conference ROPRYAL "World without borders: Russian as a foreign language in the international educational space" (14.12.2018). Pskov state University, Pskov, Russian Federation. Retrieved from: [http://www.langteach-online.ru/conferences/pskov/rezoljucija\\_konferencija\\_pskovgu\\_13-14\\_dekabrja\\_201.pdf](http://www.langteach-online.ru/conferences/pskov/rezoljucija_konferencija_pskovgu_13-14_dekabrja_201.pdf) (access date: 21.12.18 )
- Text "Fedor Konyukhov" of the project Langteach-online. (2019).



- Retrieved from: [http://www.langteach-online.ru/index/fedor\\_konjukhov/0-740](http://www.langteach-online.ru/index/fedor_konjukhov/0-740)
- Text module of the project Langteach-online "Text Library". (2019). Retrieved from: <http://www.langteach-online.ru/index/tekstoteka/0-112>
- The theoretical module "Theory". (2019). Retrieved from: [http://www.langteach-online.ru/index/ikt\\_v\\_rki\\_teorija/0-41](http://www.langteach-online.ru/index/ikt_v_rki_teorija/0-41)
- Titova, S.V., Kuznetsov, A.A. (2017). Cross-platform model of foreign language teaching. In S.V. Titova Abstracts of the conference "Lomonosov 2017". Moscow. Retrieved: [https://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov\\_2017/data/index\\_2.htm](https://lomonosov-msu.ru/archive/Lomonosov_2017/data/index_2.htm)
- Federal State Educational Standard of Higher Education 3+ in the direction of training 45.04.02 "Linguistics (master's level)" Retrieved from: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_202111/29d651849276678b11d86ef133b04f0da486da5c/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_202111/29d651849276678b11d86ef133b04f0da486da5c/)

УДК 811.111

<https://doi.org/10.25076/vpl.33.06>

Е.В. Пономаренко,

Г.А. Паршутина,

В.П. Пичкова,

К.А. Полякова

Московский государственный институт международных отношений (Университет) МИД России

**ГЛАГОЛЬНЫЕ СРЕДСТВА СО ЗНАЧЕНИЕМ  
КОММУНИКАЦИИ КАК ИНСТРУМЕНТЫ ПОЗИТИВНОГО  
ВОЗДЕЙСТВИЯ В РЕЧЕВОЙ СТРАТЕГИИ  
КОНТАКТИРОВАНИЯ В АНГЛИЙСКОМ ДЕЛОВОМ  
ДИСКУРСЕ**

*Статья посвящена функционированию глагольных средств со значением коммуникации в стратегическом планировании английского делового дискурса. Авторы опираются на обобщенную классификацию кооперативных речевых стратегий и тактик и уделяют особое внимание стратегии контактирования. Цель данной работы состоит в том, чтобы проследить участие*